

Panasonic

Guida di riferimento rapido

Telefono proprietario IP
N. modello **KX-NT551/KX-NT553**
KX-NT556

Si ringrazia la gentile clientela per l'acquisto di questo prodotto Panasonic. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per futuro riferimento. Per ulteriori dettagli, consultare i manuali del modello PBX.

Il presente prodotto supporta le seguenti versioni PBX e i tipi di CODEC:

- KX-NS300/KX-NS500: Versione software del file PFMPR 1.0000 o successive
- KX-NS1000: Versione software del file PCMPR 3.0000 o successive
- KX-NCP500/KX-NCP1000: Versione software del file PBMPR 8.0000 o successive
- KX-TDE100/KX-TDE200: Versione software del file PMMPR 8.0000 o successive
- KX-TDE600: Versione software del file PGMPR 8.0000 o successive
- CODEC: G.722, G.711, G.729A

Nota

- In questo manuale il suffisso di ciascun numero di modello viene omissso quando non è necessario.
- Le immagini possono differire dal prodotto reale.

Marchi registrati

- Plantronics è un marchio o un marchio registrato di Plantronics, Inc.
- Tutti gli altri marchi presenti in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Istruzioni importanti

Informazioni relative alla raccolta e allo smaltimento di attrezzature obsolete e batterie usate

Questo simbolo riportato sui prodotti, sulle confezioni e/o sulla documentazione di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato di prodotti obsoleti e batterie usate, rivolgersi ai centri di raccolta opportuni, in base alle leggi del proprio paese e alle Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto e delle batterie utilizzate contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di prodotti obsoleti e batterie, rivolgersi ai servizi municipali locali, al servizio di smaltimento dei materiali di scarto o al punto vendita dove sono state acquistate le apparecchiature.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, per ulteriori informazioni contattare il rivenditore o il fornitore.



Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.



Nota sul simbolo utilizzato per le batterie (acronimo riportato nell'esempio):

Questo simbolo potrebbe essere accompagnato dal simbolo del prodotto chimico utilizzato. In tal caso è necessario soddisfare i requisiti stabiliti dalla Direttiva relativa a tale prodotto chimico.

Per gli utenti dell'Unione Europea

Per informazioni sulla conformità alle direttive UE di regolamentazione, contattare la rappresentanza autorizzata:

Panasonic Testing Center

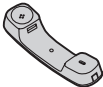

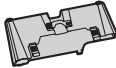
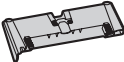
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania



Informazioni sugli accessori

Accessori inclusi

Telefono (1)	Cavo del telefono (1)	Supporto (1)	
		KX-NT551 	KX-NT553/ KX-NT556 

Accessori opzionali

	KX-NT551	KX-NT553	KX-NT556
Alimentatore CA*1	KX-A239CE (PQLV206CE)		
Kit per montaggio a muro	KX-A432X	KX-A433X	
Modulo aggiuntivo 48 tasti	—	KX-NT505X*2	

*1 Per ordinare un alimentatore CA opzionale, utilizzare il numero di modello "KX-A239xx" (non "PQLV206xx"). È possibile utilizzarlo anche con KX-NT505X.

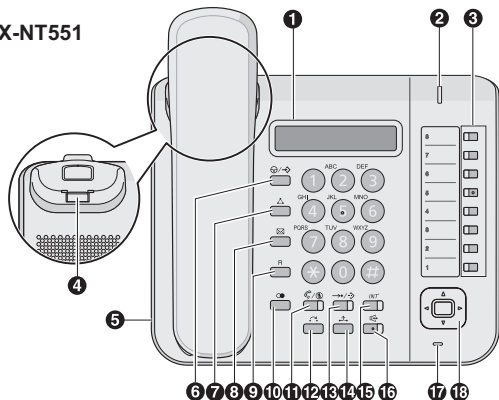
*2 KX-NT505X dispone dei seguenti accessori.

Supporto (1)	Adattatore per montaggio a muro (1)	Viti per il montaggio a muro (3)*1	Viti per il montaggio sull'unità (2)
			

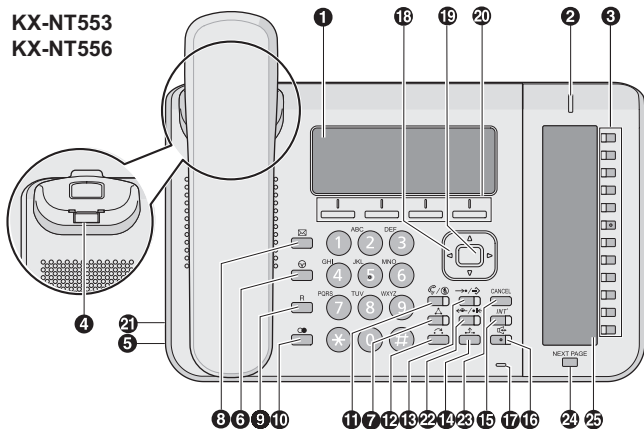
*1 Due viti per montare KX-NT505X su un muro.
Una vite per attaccare l'adattatore per montaggio a muro sull'unità.

Ubicazione dei comandi










KX-NT551







KX-NT553
KX-NT556



Ubicazione dei comandi

- 1 **LCD (display a cristalli liquidi) principale:**
KX-NT551: 1 linea, KX-NT553: 3 linee, KX-NT556: 6 linee
- 2 **Spia messaggio/suoneria:**
Quando si riceve una chiamata interna, la spia lampeggia con colore verde, mentre quando si riceve una chiamata esterna, la spia lampeggia con colore rosso. Quando è presente un messaggio, la spia si illumina con colore rosso.
- 3 **Tasti CO programmabili:** Utilizzato per ottenere una linea esterna o eseguire una funzione assegnata al tasto.
- 4 **Dispositivo di aggancio ricevitore:** Consente di mantenere stabile il ricevitore quando l'unità è montata su una parete.
- 5 **Presse delle cuffie**
- 6 ** /  (PAUSA/PROGRAMMAZIONE)** (Per KX-NT551): Utilizzato per inserire una pausa durante la memorizzazione del numero. Questo tasto viene utilizzato anche per programmare l'unità.
 (PAUSA) (Per KX-NT553/KX-NT556): Utilizzato per inserire una pausa durante la memorizzazione del numero.
- 7 ** (CONFERENZA):** Utilizzato per attivare una conversazione con più utenti.
- 8 ** (MESSAGGIO):** Utilizzato per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa o per chiamare la parte che ha lasciato tale messaggio.
- 9 **R (FLASH/RICHIAMATA):** Utilizzato per interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.
- 10 ** (RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO):** Utilizzato per ripetere l'ultimo numero selezionato.
- 11 ** /  (RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE):** Utilizzato per ricevere una chiamata in entrata in viva voce o per disattivare il microfono/microtelefono durante una conversazione.
- 12 ** (TRASFERIMENTO):** Utilizzato per trasferire una chiamata a un altro utente.

- 13  (RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE): Utilizzato per Agenda Numeri Brevi Personali/Sistema o per memorizzare le modifiche di programmazione.
- 14  (ATTESA): Utilizzato per mettere in attesa una chiamata.
- 15  /INT (INTERFONO): Utilizzato per effettuare o ricevere chiamate interne.
- 16  (VIVA VOCE [Telefono con altoparlante]): Utilizzato per attivare la modalità vivavoce.
- 17 **Microfono**: Utilizzato per la modalità vivavoce.
- 18 **Tasto Navigazione**: Utilizzato per regolare il volume e il contrasto del display oppure per selezionare le opzioni desiderate.
- 19 **ENTER***1: Utilizzato per confermare l'opzione selezionata.
- 20 **Tasti funzione menu (S1-S4)***1: S1-S4 (da sinistra a destra) sono utilizzati per selezionare la voce visualizzata sulla riga inferiore del display.
- 21 **Presca EHS (a sgancio elettronico)***1
- 22 **DEVIA/ND***1: Utilizzato per impostare una deviazione di chiamata o la funzione Non disturbare.
- 23 **CANCELLA***1: Utilizzato per cancellare l'opzione selezionata.
- 24 **NEXT PAGE***1: Consente di commutare la pagina per la funzione Etichette automatiche.
- 25 **LCD inferiore***1: 12 linee

*1 Solo KX-NT553/KX-NT556

Prima di utilizzare il telefono

Volume altoparlante
Durante una conversazione in vivavoce Premere [▲] o [▼] per regolare il volume.
Volume ricevitore/cuffie*1
Quando si utilizza il ricevitore o le cuffie Premere [▲] o [▼] per regolare il volume.
Volume suoneria
Con il ricevitore agganciato o durante la ricezione di una chiamata Premere [▲] o [▼] per regolare il volume.
Contrasto LCD (Per LCD principale)*2
Ricevitore agganciato 1. Premere il tasto funzione menu PROG (S1).*3 2. Immettere ①①. 3. Premere [ENTER].*4 4. Premere [▲] o [▼] per regolare il contrasto LCD. 5. Premere [ENTER].*4 6. Premere [CANCELLA].*3

*1 Se si sente la propria voce attraverso il ricevitore o le cuffie, abbassare il volume.

*2 Per cambiare il contrasto dell'LCD inferiore KX-NT553/KX-NT556, immettere ①⑤ al punto 2.

*3 Per KX-NT551, premere Ⓞ/→ [PAUSA/PROGRAMMAZIONE].

*4 Per KX-NT551, premere →•/↻ [RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE].

Tono di suoneria

1. Premere il tasto funzione menu **PROG** (S1).^{*1}
2. Premere un tasto CO programmabile o **INT'** [INTERFONO] 2 volte.
3. Immettere 2 cifre (01-30) utilizzando i tasti di selezione (0-9) oppure premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare il tono di suoneria.
4. Premere [ENTER].^{*2}
5. Premere [CANCELLA].^{*1}

Retroilluminazione LCD

Ricevitore agganciato

1. Premere il tasto funzione menu **PROG** (S1).^{*1}
2. Immettere ①④.
3. Premere [ENTER].^{*2}
4. Premere un tasto di selezione per selezionare la modalità di retroilluminazione LCD.
①: Automatica
①: Sempre ATTIVO
②: Sempre DISATTIVO
5. Premere [ENTER].^{*2}
6. Premere [CANCELLA].^{*1}

^{*1} Per KX-NT551, premere / [PAUSA/PROGRAMMAZIONE].

^{*2} Per KX-NT551, premere / [RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE].

Uso di altre funzioni

Esecuzione di chiamate

Chiamata

[Ad un interno]

1. Sganciare.
2. Digitare un numero interno.

[A un utente esterno]

1. Sganciare.
2. Premere un tasto CO programmabile.
3. Comporre il numero di telefono dell'utente esterno.

Ripetizione ultimo numero

1. Sganciare.
2. Premere **☎**[RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO].

Selezione rapida

1. Sganciare.
2. Comporre un numero di selezione rapida.

Chiamata citofono

1. Sganciare.
2. Immettere **⊛**③①.
3. Immettere un numero di citofono (2 cifre).
4. Parlare dopo il tono di conferma.

Numeri brevi di sistema

1. Sganciare.
2. Premere **→•/↔**[RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE].
3. Immettere un numero dell'agenda numeri brevi di sistema (3 cifre).

Numeri brevi personali

[Per memorizzare]

1. Sganciare.
2. Immettere *③①.
3. Immettere un numero dell'agenda numeri brevi personali (2 cifre).
4. Immettere il numero di telefono da memorizzare (max. 32 cifre).^{*1}
5. Premere #.
6. Riagganciare dopo il tono di conferma.

[Per effettuare una chiamata]

1. Sganciare.
2. Premere →•/•→ [RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE].
3. Immettere *.
4. Immettere un numero dell'agenda numeri brevi personali (2 cifre).

Selezione con un solo tasto

[Per memorizzare]

1. Premere il tasto funzione menu **PROG** (S1).^{*2}
2. Premere un tasto CO programmabile.
3. Immettere ②.
4. Immettere il numero da memorizzare (max. 32 cifre).^{*1}
5. Premere [ENTER].^{*3}
6. Immettere il testo da memorizzare (max. 12 cifre).^{*4}
7. Premere [ENTER].^{*4}
8. Premere [CANCELLA].^{*2}

[Per effettuare una chiamata]

1. Sganciare.
2. Premere il tasto CO programmabile assegnato come tasto di Selezione con un solo tasto.

^{*1} Immettere il numero di accesso alla linea esterna prima del numero esterno.

^{*2} Per KX-NT551, premere Ⓞ/→ [PAUSA/PROGRAMMAZIONE].


^{*3} Per KX-NT551, premere →•/•→ [RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE].

^{*4} Solo KX-NT553/KX-NT556

Durante una conversazione

Chiamata in attesa

[Per mettere in attesa]

1. Premere  [ATTESA].
2. Riagganciare dopo il tono di conferma.

[Per recuperare una chiamata presso l'interno in attesa]


1. Sganciare.
2. Premere un tasto CO programmabile o *INT'* [INTERFONO].

[Per recuperare una chiamata esterna da un altro interno]


1. Sganciare.
2. Premere un tasto CO programmabile.

Trasferimento di chiamata

[Ad un interno]

1. Premere  [TRASFERIMENTO].
2. Dopo il tono di conferma, digitare un numero interno.
3. Parlare.
4. Riagganciare il ricevitore.

[A un utente esterno]

1. Premere  [TRASFERIMENTO].
2. Dopo il tono di conferma, premere un tasto CO programmabile.
3. Digitare un numero di telefonico esterno.
4. Parlare.
5. Riagganciare il ricevitore.

Impostare il telefono in base alle proprie esigenze**Non disturbare**

1. Sganciare.
2. Immettere *7①.
3. Premere un tasto di selezione per selezionare l'impostazione.
①: Chiamate esterne e interne
②: Solo chiamate esterne
③: Solo chiamate interne
4. Per abilitare la funzione Non disturbare, immettere ①.
Per annullare la funzione Non disturbare, immettere ②.
5. Riagganciare dopo il tono di conferma.

Sveglia**[Per impostare]**

1. Sganciare.
2. Immettere *7⑥①①.
3. Immettere l'ora e i minuti (4 cifre).
4. Se si imposta la visualizzazione a 12 ore, immettere ① (AM) o ② (PM).
5. Immettere ① (1 volta) o ② (ogni giorno).
6. Riagganciare dopo il tono di conferma.

[Per annullare]

1. Sganciare.
2. Immettere *7⑥①①.
3. Riagganciare dopo il tono di conferma.

[Per interrompere o rispondere alla richiamata]

1. Premere *INT'* [INTERFONO] o sganciare.

Funzioni utili

Conversazione con più utenti

[Per aggiungere altri utenti durante una conversazione]

1. Premere Δ [CONFERENZA].
2. Dopo il tono di conferma, digitare il numero di telefono dell'utente da aggiungere.
3. Parlare con il nuovo utente.
4. Premere Δ [CONFERENZA].
5. Dopo il tono di conferma, parlare con più utenti.

[Per abbandonare una conferenza]

1. Premere Δ [CONFERENZA].
2. Riagganciare dopo il tono di conferma.

Prima di lasciare la scrivania

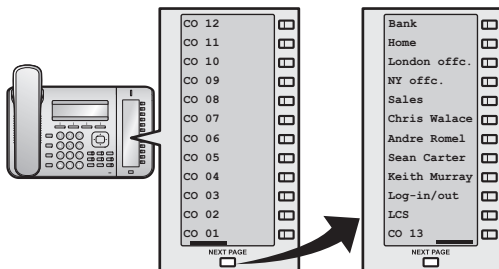
Deviazione di chiamata

1. Sganciare.
2. Immettere $\textcircled{*}\textcircled{7}\textcircled{1}$.
3. Premere un tasto di selezione per selezionare i tipi di chiamata cui applicare questa funzione.
 - $\textcircled{0}$: Chiamate esterne e interne
 - $\textcircled{1}$: Solo chiamate esterne
 - $\textcircled{2}$: Solo chiamate interne
4. Premere un tasto di selezione per selezionare lo stato.
 - $\textcircled{2}$: Tutte le chiamate
 - $\textcircled{3}$: Occupato
 - $\textcircled{4}$: Non risposta
 - $\textcircled{5}$: Occupato/Non risposta
 - $\textcircled{0}$: Elimina*¹
5. Immettere un numero interno, quindi immettere $\textcircled{\#}$ o immettere un numero di accesso alla linea CO, un numero di telefono esterno, quindi immettere $\textcircled{\#}$.
6. Riagganciare dopo il tono di conferma.

*1 Se si inserisce ① al punto 4, è possibile saltare il punto 5.

Etichette automatiche (solo KX-NT553/KX-NT556)

KX-NT553/KX-NT556 dispone di 12 tasti programmabili, con uno schermo LCD accanto ai pulsanti. Ogni elemento sullo schermo LCD può essere denominato tramite la programmazione personale/del sistema per riflettere la funzione del tasto programmabile corrispondente. Inoltre, i tasti programmabili di KX-NT553 (KX-NT556) possono essere organizzati in 2 (3) "pagine" consentendo di assegnare ai 12 tasti programmabili un totale di 24 (36) voci. È possibile sfogliare le pagine premendo [NEXT PAGE], come illustrato di seguito:



Memorizzazione di un tasto di selezione con un solo tasto e impostazione del testo visualizzato per Etichette automatiche dell'LCD

1. Premere il tasto funzione menu **PROG** (S1).
2. Premere un tasto CO programmabile o premere [NEXT PAGE], quindi premere un tasto CO programmabile.
3. Immettere ②.
4. Immettere il numero da memorizzare (max. 32 cifre).^{*1}
5. Premere [ENTER].
6. Immettere il testo da memorizzare (max. 12 cifre).
7. Premere [ENTER].
8. Premere [CANCELLA].

*1 Immettere il numero di accesso alla linea esterna prima del numero esterno.

Installazione e configurazione

Nota

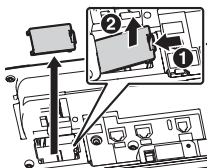
- Panasonic non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un'errata installazione o da operazioni non conformi questa documentazione.

Montaggio di KX-NT505 a KX-NT553/KX-NT556

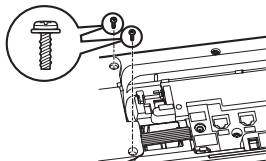
KX-NT505 consente l'aggiunta di 48 tasti CO programmabili aggiuntivi a questa unità. Questi tasti vengono utilizzati per ottenere una linea esterna, effettuare una chiamata usando la selezione con un solo tasto o eseguire una funzione assegnata al tasto.



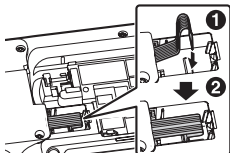
1. Aprire il coperchio del cavo piatto dell'unità.



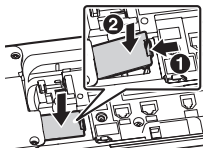
2. Fissare KX-NT505 all'unità con le 2 viti*1.



3. Inserire il cavo piatto nel connettore (1), quindi curvare leggermente il cavo come mostrato in figura (2).



4. Chiudere il coperchio.



*1 In dotazione con KX-NT505X.

ATTENZIONE

- Prima di installare o disinstallare il Modulo aggiuntivo 48 tasti, spegnere l'unità scollegando l'alimentatore CA (se collegato) e il cavo Ethernet collegato allo switching hub.

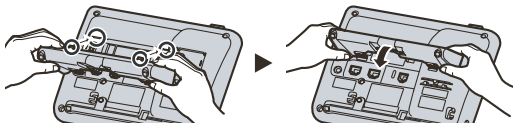
Nota

- È possibile collegare fino a 4 Moduli aggiuntivi 48 tasti. Se sono collegati 2 o più moduli a tasti, è necessario collegare un alimentatore CA al secondo modulo a tasti. Se è collegato solo 1 modulo a tasti, non è necessario alcun alimentatore CA.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA Panasonic. Vedere "Accessori opzionali", Pag. 4.

Montaggio del supporto

KX-NT551

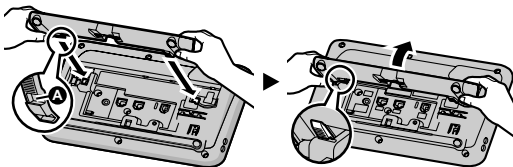
- 1 Inserire i fermi del supporto nei ganci situati nell'apparecchio.
- 2 Spingere delicatamente il supporto nella direzione indicata finché non si blocca in posizione. Il supporto sarà montato.



KX-NT553/KX-NT556/KX-NT505

- 1 Inserire i fermi (A) del supporto nei ganci situati nell'apparecchio.
- 2 Spingere delicatamente il supporto nella direzione indicata finché non si blocca in posizione. Il supporto sarà montato in posizione alta.

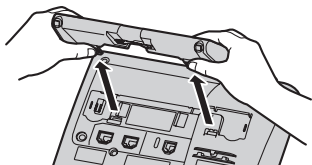
Esempio: KX-NT556



Rimozione del supporto

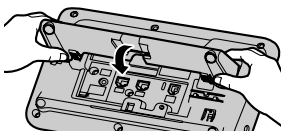
KX-NT551

- 1 Rimuovere il supporto nella direzione indicata, mentre si spingono i fermi del supporto con entrambe le mani, come mostrato.



KX-NT553/KX-NT556/KX-NT505

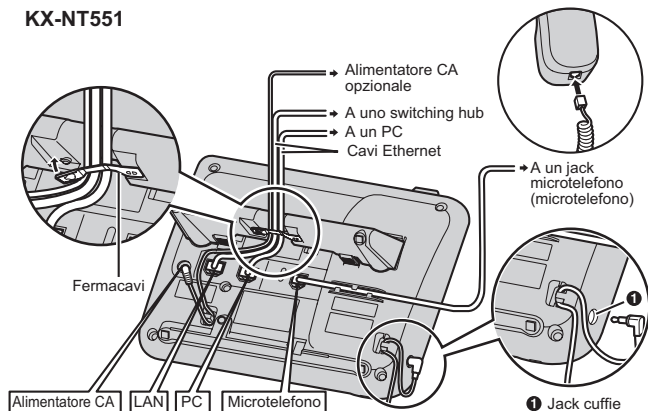
- 1 Tenere il supporto con entrambe le mani.
- 2 Ruotare delicatamente il supporto nella direzione indicata finché non si sgancia.



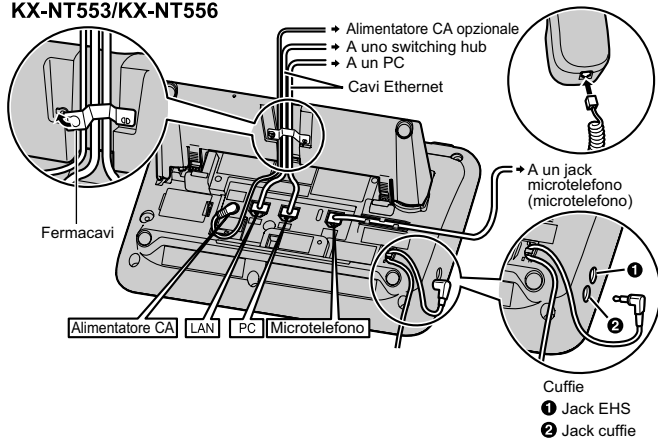
Esempio: KX-NT556

Collegamenti

KX-NT551



KX-NT553/KX-NT556



Installazione e configurazione

Nota

- È possibile collegare e utilizzare le seguenti cuffie con questo apparecchio. (Con l'uso delle cuffie non sono garantite tutte le funzionalità.)

- Cuffie cablate

- Panasonic RP-TCA400 o RP-TCA430

- Cuffie a sgancio elettronico (solo KX-NT553/KX-NT556)

- Cuffie compatibili Plantronics®

Per informazioni aggiornate sulle cuffie compatibili con questo apparecchio, fare riferimento ai seguenti siti Web:

<http://panasonic.net/pcc/support/pbx/>

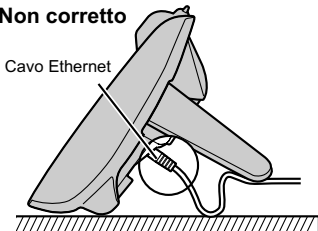
Scegliere i cavi Ethernet (non inclusi)

- Utilizzare cavi flessibili senza coperture delle prese. Non utilizzare cavi con rivestimenti in materiali duri che potrebbero lacerarsi o danneggiarsi in caso di flessione.

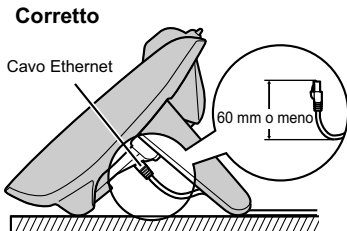
Per evitare danni ai cavi, utilizzare cavi che non fuoriescano dall'appoggio della base.

Collegare i cavi come illustrato nella figura che segue.

Non corretto



Corretto



- Utilizzare un cavo Ethernet dritto CAT 5e (o superiore) (non incluso) avente diametro massimo di 6,5 mm.

Collegamento a uno switching hub

- Se si utilizza PoE, non è necessario l'alimentatore CA.
- KX-NT551/KX-NT553/KX-NT556 è conforme allo standard PoE classe 3.

Collegamento a un PC

- La porta del PC non supporta PoE per i dispositivi collegati.

Collegamento dei cavi e dell'alimentatore CA

- Assicurarsi che i cavi Ethernet e il cavo dell'alimentatore CA siano bloccati per evitare danni ai connettori.

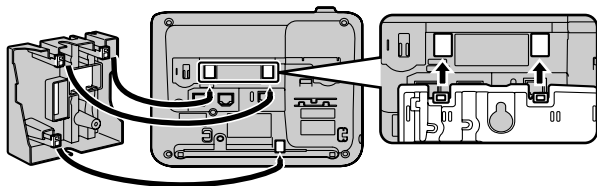
Montaggio a muro

Nota

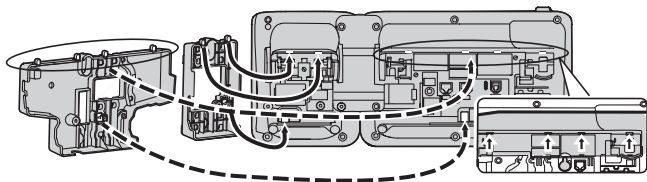
- Quando si monta a muro KX-NT553/KX-NT556 con un KX-NT505, fissare prima KX-NT505 a KX-NT553/KX-NT556, quindi montarli a muro. Per maggiori informazioni sul montaggio, vedere "Montaggio di KX-NT505 a KX-NT553/KX-NT556", Pag. 16.
- Quando si monta a muro KX-NT553/KX-NT556 con un KX-NT505, è possibile fissare solo UN KX-NT505.

- 1 Inserire le linguette dell'adattatore di montaggio a muro nelle apposite aperture sulla base e poi far scorrere l'adattatore di montaggio a muro nella direzione della freccia fino allo scatto.

KX-NT551



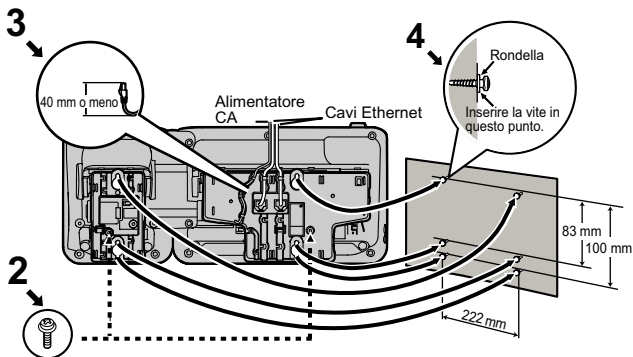
KX-NT553/KX-NT556 con KX-NT505

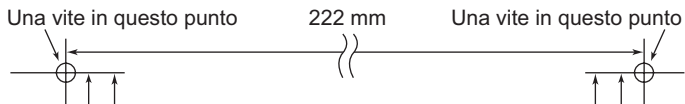


Montaggio a muro

- 2 Fissare l'adattatore (o gli adattatori) di montaggio a muro alla base con la vite (o le viti) (coppia consigliata: 0,4 N·m [4,08 kgf·cm] a 0,6 N·m [6,12 kgf·cm])
- 3 Collegare i cavi all'apparecchio, e far passare i cavi attraverso l'adattatore di montaggio a muro, come mostrato nella figura seguente.
- 4 Inserire le viti nel muro a una distanza di 83 mm o 100 mm, quindi montare l'unità a muro.

Esempio: KX-NT553/KX-NT556 con KX-NT505





MONTAGGIO A PARETE

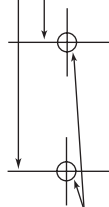
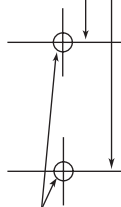
1. Fissare le viti alla parete, come indicato.
2. Agganciare l'unità sulle teste delle viti.

Nota:

- Se si monta KX-NT505 accanto a un IP-PT (KX-NT553/KX-NT556), lasciare 222 mm di spazio tra le 2 viti per l'IP-PT e le 2 viti per KX-NT505, come indicato in alto. Tale spazio è ridotto in questo modello e deve essere misurato.

per IP-PT
100 mm
83 mm

per KX-NT505
100 mm
83 mm



Una vite per ogni punto

Una vite per ogni punto